

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN SÌN HỒ
TỈNH LAI CHÂU**

Bản án số: 30/2019/HS-ST

Ngày: 21/11/2019

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do - Hạnh phúc**

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN HUYỆN SÌN HỒ, TỈNH LAI CHÂU

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Ông Phan Hồng Ngoãn.

Các hội thẩm nhân dân: Ông Cheo An Ngải.

Ông Phan Ngọc Tài.

Thư ký phiên toà: Ông Chảo Hồ Sơn- Thư ký Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu tham gia phiên toà: Ông Tần Lưu Ngan - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 11 năm 2019 tại Trụ sở Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu, Toà án nhân dân huyện Sìn Hồ mở phiên toà xét xử công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 34/2019/TLST-HS ngày 30 tháng 10 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 31/2019/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 11 năm 2019 đối với bị cáo:

Họ và tên: Tần Củ N; tên gọi khác: không; sinh năm 1965 tại huyện SH, tỉnh Lai Châu; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở trước khi bị bắt: bản Nh S 1, xã L M, huyện S H, tỉnh Lai Châu; nghề nghiệp: trồng trọt; trình độ văn hóa: 0/12; dân tộc: Dao; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Tần Cuồi L (Đã chết) và con bà Phùng Cù M (Đã chết); có vợ là Lý Mỹ Ch và 04 con, con lớn nhất sinh năm 1986, nhỏ nhất sinh năm 1992; tiền án: không; tiền sự: không; bị bắt, tạm giữ từ ngày 25 tháng 7 năm 2019, đến ngày 03 tháng 8 năm 2019 bị cáo được áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú tại bản Nh S 1, xã L M, huyện S H, tỉnh Lai Châu đến nay, có mặt.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: ông Phạm Thanh Tr, sinh Năm 1981.

Trú tại: Ph 14, ph T Th, th ph Đ B, tỉnh Điện Biên.

Tạm trú: bản Nh S 1, xã L M, huyện S H, tỉnh Lai Châu (vắng mặt không có lý do).

Người phiên dịch cho bị cáo Tần Củ N là ông Chẻo Quang V, sinh năm 1998.

Trú tại: bản S T Ng, xã Ph S L, huyện S H, tỉnh Lai Châu (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 13 giờ ngày 25 tháng 7 năm 2019, Tân Cử N, đang ở nhà của mình thì có anh Phạm Thanh Tr, sinh năm 1981, trú tại phường T Th, th Ph DB, tỉnh Điện Biên là công nhân đang làm công trình tại bản Nh S, xã L M, huyện S H đến nhà N chơi. Qua nói chuyện, N biết anh Tr chuẩn bị đi xe ôm đến th tr S H, huyện Sìn Hồ để sửa chữa điện thoại nên đã hỏi đi nhờ xe. N nói với Tr đi nhờ xe lên th tr S H, huyện Sìn Hồ để mua thuốc chữa bệnh cho con Trâu bị ốm, Tr đồng ý. Đến 14 giờ cùng ngày, anh Tr đi xe mô tô nhãn hiệu YAMAHA, Loại SIRIUS màu đen- trắng, mang BKS 25S1-010.72 trở Tân Cử N đến th tr S H, huyện S H. Đến khoảng 14 giờ 30 phút cùng ngày, khi đến ngã ba sân vận động thuộc khu 2 thị trấn Sìn Hồ, huyện Sìn Hồ, N xuống xe rồi đi bộ một mình vào chợ trung tâm thị trấn Sìn Hồ, còn anh Tr đi sửa điện thoại. Tại chợ trung tâm thị trấn Sìn Hồ, N gặp và mua được 01 gói Heroine, bên ngoài được gói bằng mảnh nilon màu xanh, lớp tiếp theo được gói bằng mảnh nilon màu trắng, bên trong có chứa Heroine với giá 50.000 đồng (năm mươi nghìn đồng) của một người đàn ông dân tộc Mông khoảng 50 tuổi, không biết họ tên, địa chỉ. Sau khi trao đổi mua bán Heroine xong, N cất giấu gói Heroine vừa mua được trong túi áo phía trước, bên phải đang mặc trên người rồi đi bộ ra ngã ba sân vận động thuộc khu 2 th tr S H đợi Tr để đi về nhà, còn người đàn ông trên đi đâu, làm gì thì N không biết. N đợi khoảng 15 phút thì anh Tr đi xe mô tô đến chở N về bản Nh S 1, xã L M, huyện S H. Đến hồi 16 giờ 40 phút cùng ngày, khi anh Tr chở N đi về đến bản L M, xã L M thì bị tổ công tác Công an huyện Sìn Hồ yêu cầu dừng xe lại kiểm tra. Trong quá trình kiểm tra tổ công tác đã phát hiện bắt quả tang, thu giữ gói Heroine nói trên của Tân Cử N đang cất giấu trong túi áo bên phải phía trước đang mặc trên người.

Tại bản kết luận giám định tư pháp số 18 ngày 26 tháng 7 năm 2019 của người giám định tư pháp theo vụ việc ông Trần Văn M kết luận: Số chất bột màu trắng thu giữ của Tân Cử N có khối lượng 0,22 gam.

Tại Bản kết luận giám định số: 365/GĐ-KTHS ngày 29 tháng 7 năm 2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lai Châu kết luận: mẫu chất bột màu trắng thu giữ của Tân Cử N gửi đến giám định là ma túy, loại Heroine.

Tại Bản cáo trạng số: 35/CT-VKSSH ngày 30 tháng 10 năm 2019 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu để xét xử bị cáo Tân Cử N về tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận đã thực hiện hành vi phạm tội như Viện kiểm sát nhân dân huyện Sin Hồ, tỉnh Lai Châu đã truy tố, không oan, không sai.

Kiểm sát viên đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Tần Củ N phạm tội: “Tàng trữ trái phép chất ma túy”; áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự; điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự; xử phạt bị cáo Tần Củ N từ 01 năm đến 01 năm 06 tháng tù; về hình phạt bổ sung: Đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 249 Bộ luật Hình sự; về vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử: Tịch thu và tiêu hủy: 01 mảnh ni lon màu xanh, 01 mảnh ni lon màu trắng là vật chứng còn lại sau khi mở niêm phong, cân tịnh khối lượng và lấy mẫu giám định chất ma túy thu giữ của Tần Củ N; đối với 0,22 gam Heroine thu giữ của Tần Củ N, đã gửi toàn bộ đi giám định Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Lai Châu không hoàn lại mẫu vật nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét; đối với 01 chiếc xe nhãn hiệu YAMAHA, loại xe SIRIUS màu đen-trắng, mang biển kiểm soát 25S1-010.72, xe cũ đã qua sử dụng, trong quá trình điều tra xác định được, chiếc xe mô tô do anh Phạm Thanh Tr mượn của công ty, nơi anh Tr làm việc và anh Tr hoàn toàn không biết việc bị cáo Tần Củ N tàng trữ trái phép chất ma túy, ngày 18 tháng 8 năm 2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện Sin Hồ đã ra quyết định xử lý vật chứng số 11/CQĐT, trả lại chiếc xe mô tô trên cho anh Phạm Thanh Tr nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét; về phân trách nhiệm dân sự: trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu gì về phân trách nhiệm dân sự nên đề nghị không xem xét trong vụ án này.

Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan: anh Phạm Thanh Tr đã được tòa án đã tổng đạt hợp lệ nhưng vắng mặt không có lý do, trong quá trình điều tra Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu gì về phân trách nhiệm dân sự nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết trong vụ án này.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tính hợp pháp của các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố: Trong quá trình điều tra, truy tố, Điều tra viên đã thực hiện đúng nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm của mình theo quy định tại Điều 37 của Bộ luật Tố tụng Hình sự; Kiểm sát viên đã thực hiện đúng nhiệm vụ, quyền hạn và trách nhiệm của mình theo quy định tại Điều 42 của Bộ luật Tố tụng hình sự; các tài liệu, chứng cứ được thu thập theo đúng

trình tự, thủ tục do Bộ luật Tố tụng hình sự quy định. Nên các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố là hợp pháp.

[2] Đánh giá chứng cứ, yêu cầu, đề nghị của Kiểm sát viên, hành vi của bị cáo: Tại phiên toà, bị cáo Tân Củ N đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình. Xét lời khai của bị cáo tại phiên toà phù hợp với các lời khai của bị cáo, trong quá trình điều tra truy tố, biên bản bắt người phạm tội quả tang; biên bản niêm phong đồ vật, biên bản mở niêm phong xác định khối lượng và trích mẫu giám định, tài liệu bị tạm giữ; kết luận giám định tư pháp; bản kết luận giám định; biên bản ghi lời khai, biên bản hỏi cung và các tài liệu, chứng cứ đã thu thập có trong hồ sơ vụ án và được Hội đồng xét xử thẩm tra công khai tại phiên toà. Hội đồng xét xử có đủ cơ sở để kết luận: Hồi 16 giờ 40 phút ngày 25 tháng 7 năm 2019, tại bản L M, xã L M, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Tân Củ N, sinh năm 1965; trú tại bản Nh S 1, xã L M, huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu đang tàng trữ trái phép 0,22 gam Heroine với mục đích để sử dụng thì bị tổ công tác Công an huyện Sìn hồ phát hiện, bắt quả tang.

Hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến chính sách quản lý của Nhà nước đối với các chất ma túy, làm ảnh hưởng tới không những sức khỏe của người nghiện mà ảnh hưởng tới kinh tế của gia đình người nghiện, làm ảnh hưởng đến tình hình an ninh, trật tự trên địa bàn huyện Sìn Hồ. Bị cáo nhận thức được hành vi Tàng trữ trái phép chất ma túy là vi phạm pháp luật nhưng bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội. Do vậy hành vi của bị cáo cần phải xử lý nghiêm minh để giáo dục và răn đe chung. Hành vi phạm tội của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo quy định tại điểm c khoản 1 điều 249 Bộ luật Hình sự, với lỗi cố ý trực tiếp.

Do đó, quan điểm truy tố của vị đại diện Viện kiểm sát tại phiên toà đối với bị cáo là hoàn toàn có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[3] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn, hối cải về hành vi phạm tội của mình. Bị cáo là người dân tộc thiểu số, gia đình bị cáo sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn, trình độ văn hoá 0/12, do không được học hành nên sự hiểu biết pháp luật của bị cáo còn hạn chế. Do vậy, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm s khoản 1 khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Việc áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, thể hiện sự khoan hồng trong pháp luật của Nhà nước.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tuy nhiên năm 2002, bị cáo đã từng bị Toà án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Tuyên xử bị cáo 24 tháng tù về tội “ Vận

chuyển trái phép chất ma túy” theo bản án số: 11/ 2002/ HSST ngày 22 tháng 3 năm 2002 của Tòa án nhân dân huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu.

[5] Về hình phạt bổ sung: Xét hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn, miễn hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo theo quy định tại khoản 5 Điều 249 của Bộ luật Hình sự.

[6] Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 Bộ luật Hình sự; Điều 106 của Bộ luật tố tụng Hình sự. Tịch thu và tiêu hủy: 01mảnh ni lon màu xanh, 01mảnh ni lon màu trắng là vật chứng còn lại sau khi mở niêm phong, cân tịnh khối lượng và lấy mẫu giám định chất ma túy thu giữ của Tẩn Củ N; đối với 01 phong bì công văn của Công an huyện Sìn Hồ đã được niêm phong, Phong bì ghi: vật chứng niêm phong sau khi mở niêm phong cân tịnh khối lượng của Tẩn Củ N, SN 1965 bị Công an huyện Sìn Hồ bắt ngày 25/7/2019 đây là phong bì niêm phong vật chứng để lưu làm tài liệu trong hồ sơ vụ án; đối với 0,22 gam Heroine thu giữ của Tẩn Củ N, đã gửi toàn bộ đi giám định Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Lai Châu không hoàn lại mẫu vật nên Hội đồng xét xử không xem xét; đối với 01 chiếc xe nhãn hiệu YAMAHA, loại xe SIRIUS màu đen- trắng, mang biển kiểm soát 25S1-010.72, xe cũ đã qua sử dụng, trong quá trình điều tra xác định được, chiếc xe mô tô do anh Phạm Thanh Tr mượn của công ty, nơi anh Tr làm việc và anh Tr hoàn toàn không biết việc bị cáo Tẩn Củ N tàng trữ trái phép chất ma túy. Ngày 18 tháng 8 năm 2019 Cơ quan CSĐT Công an huyện Sìn Hồ đã ra quyết định xử lý vật chứng số 11/CQĐT, trả lại chiếc xe mô tô trên cho anh Phạm Thanh Tr nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan là anh Phạm Thanh Tr, Tòa án đã tổng đạt hợp lệ nhưng vắng mặt tại địa phương. Hiện không biết anh Tr ở đâu, làm gì. Trong quá trình điều tra Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường gì về phần trách nhiệm dân sự nên Hội đồng xét xử không xem xét trong vụ án này.

[8] Về án phí: Theo quy định tại Điều 135 và Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Điều 12 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo Tẩn Củ N được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm.

[9] Về quyền kháng cáo: Theo quy định tại các Điều 331, Điều 332, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự; bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

[10] Về trách nhiệm của chính quyền địa phương nơi bị cáo cư trú và những người liên quan:

Đối với người đàn ông dân tộc Mông, khoảng 50 tuổi, không biết tên, địa là người bán Heroine cho bị cáo Tần Củ N với số tiền 50.000 đồng tại chợ trung tâm huyện Sìn Hồ, tỉnh Lai Châu. Nhưng trong quá trình điều tra, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Sìn Hồ không xác định được người đó là ai, ở đâu. nên Hội đồng xét xử không có căn cứ để xử lý trong cùng vụ án này.

Đối với anh Phạm Thanh Tr: Mặc dù anh Tr đã dùng xe mô tô chở bị cáo Tần Củ N cùng số Heroine và bị bắt. Tuy nhiên anh Tr hoàn toàn không biết và bị cáo Tần Củ N cũng không nói cho anh Phạm Thanh Tr biết việc N mua và tàng trữ trái phép chất ma túy nên anh Tr không phải là đồng phạm với bị cáo Tần Củ N trong vụ án này.

Thông qua vụ án này, đề nghị cấp chính quyền địa phương xã L M, huyện Sìn Hồ nơi bị cáo Tần Củ N đang cư trú cần nâng cao tuyên truyền, giải thích cho người dân được hiểu về tác hại của các chất ma túy. Tăng cường đấu tranh phòng chống tệ nạn ma túy trên địa bàn và có các biện pháp giữ gìn trật tự an ninh xã hội.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 47 của Bộ luật Hình sự; Điều 106, Điều 136, Điều 331, Điều 332 và Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

1. Về tội danh:

Tuyên bố: Bị cáo Tần Củ N phạm tội: “*Tàng trữ trái phép chất ma túy*”.

2. Về hình phạt:

Xử phạt bị cáo Tần Củ N: 01 (một) năm 08 (tám) tháng tù; được khấu trừ thời hạn tạm giữ 09 ngày bị cáo còn phải chấp hành 01 (một) năm 07 (bảy) tháng 21 (hai mươi một) ngày tù; thời hạn tù tính từ ngày bị cáo vào trại chấp hành án

3. Về xử lý vật chứng:

Tịch thu và tiêu hủy: 01mảnh ni lon màu xanh, 01mảnh ni lon màu trắng là vật chứng còn lại sau khi mở niêm phong, cân tịnh khối lượng và lấy mẫu giám định chất ma túy thu giữ của Tần Củ N; Đối với 01 phong bì công văn của Công an huyện Sìn Hồ đã được niêm phong, Phong bì ghi: vật chứng niêm phong sau khi mở niêm phong cân tịnh khối lượng của Tần Củ N, SN 1965 bị Công an huyện Sìn Hồ bắt ngày 25/7/2019 đây là phong bì niêm phong vật chứng để lưu làm tài liệu trong hồ sơ vụ án.

4. Về hình phạt bổ sung:

Miễn hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo Tần Củ N.

5. Về án phí sơ thẩm:

Bị cáo Tần Củ N được miễn nộp án phí hình sự sơ thẩm theo quy định.

6. Quyền kháng cáo:

Bị cáo Tần Củ N có mặt tại phiên toà được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 21 tháng 11 năm 2019); Người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết công khai.

7. Về biện pháp ngăn chặn:

Cấm bị cáo đi khỏi nơi cư trú kể từ ngày tuyên án cho đến thời điểm bị cáo vào trại chấp hành án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lai Châu;
- VKSND huyện Sìn Hồ;
- Sở tư pháp tỉnh Lai Châu;
- VKSND tỉnh Lai Châu;
- CA huyện Sìn Hồ (CQĐT, THA HS);
- THADS huyện Sìn Hồ;
- UBND xã LM;
- Bị cáo; NCQLNVLQ.
- Lưu hồ sơ VA.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán-Chủ tọa phiên toà

Phan Hồng Ngoãn

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Cheo An Ngải Phan Ngọc Tài

Phan Hồng Ngoãn

HỘI THẨM NHÂN DÂN

THẨM PHÁN- CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ

Cheo An Ngải Sùng A nhè

Phan Hồng Ngoãn